

# 定時快門遙控器

## 說明手冊

### 目錄

安全須知	1
前言	3
定時快門遙控器部件	3
機身	3
顯示面板	4
安裝電池	4
更換電池	4
不使用定時快門遙控器時	4
照明/鎖定按鈕	5
連接定時快門遙控器	5
使用定時快門遙控器	6
定時攝影	6
手動釋放	13
使用上的注意事項	14
定時快門遙控器的保養	14
技術規格	15

## 安全須知 ( 1/2 )

為防止損壞您的相機，或避免您或其他人受傷，在使用本設備前請仔細閱讀下面的安全須知，并妥善保管以便所有本產品使用者可以隨時參閱。

請遵守本節中所列舉的用以下符號所標注的各項預防措施，否則可能對產品造成損害



該標記表示警告，提醒您應該在使用本產品前閱讀這些信息，以防止可能發生的損害。



### 請勿拆卸或改造

違反此警告可能會觸電或導致產品故障。若本產品因為摔落或其他意外事故造成破損，請取出電池并將本產品送至廠家授權的維修中心進行檢查維修。



### 保持乾燥

請勿用濕手接觸本品，亦不可將產品浸入水中或暴露于雨中，否則可能引起火災或觸電。



### 請勿在易燃氣體環境中使用

違反此警告可能引起爆炸或火災。



### 請勿在兒童觸手可及的地方保管本產品

本產品包含可能引起窒息的零件，如果兒童不小心吞食了零件，請立即送往醫院救治。



### 若發生任何故障，請立即關閉定時快門器電源

若發現本產品冒煙或發出氣味，請立即取出電池并將本產品送至授權的維修中心進行檢查維修，以避免燃燒。若在此情形下繼續使用，可能導致受傷。



### 請勿置於高溫中

請勿將本產品放置于陽光直射下的封閉車輛內或其他極高溫度的地方，否則可能導致火災或損壞本產品的外殼或內部部件。

### 使用電池的注意事項

操作不當可能導致電池漏液或爆裂，因此  
在本產品中使用電池時請注意以下事項：

- \*只能使用本手冊中列出的電池，請勿混用新舊電池或不同類型的電池。
- \*請仔細閱讀并遵守由廠商提供的警告和指示。
- \*請勿使電池斷路或拆卸電池。
- \*切勿將電池投入火中或加熱升溫。
- \*切勿試圖以反方向安裝電池。
- \*當電量用盡時，電池容易漏液，所以為了避免產品受損，請在長期不使用本產品或電量用盡時取出電池。
- \*如果受損電池中的液體接觸到皮膚或衣服，請立即用大量清水沖洗。

感謝您購買定時快門遙控器，該快門遙控器配備的間隔計時器適合多種拍攝任務，其中包括天文拍攝。

請參閱封面背面的插圖。

### 機身

---

1. 插頭（多種型號可選）
2. 連接線
3. 對焦及釋放雙色指示燈
4. 顯示面板
5. TIMER START/STOP（定時器啟動/停止按鈕）
6. SET（設定）按鈕
7. LOCK（照明/鎖定）按鈕
8. 箭頭按鈕
9. 快門釋放按鈕
10. 電池盒蓋
11. 定時器背帶的固定扣（另行購買；或使用移動電話的背帶或其他類似的背帶）

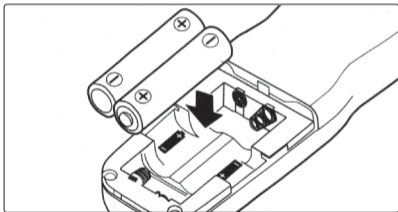
## 定時快門遙控器部件 ( 2/3 )

- 1.功能光標
- 2.時間顯示
- 3.鎖定顯示
- 4.低電池電量指示
5. “TIMER ACTIVE ( 定時器啟動 )” 指示
- 6.揚聲器開啟/關閉指示
7. “SET ( 設定 )” 指示
8. “RELEASE ( 釋放 )” 指示
- 9.拍攝張數

\*封面內的插圖中醒目地標出了控制面板及其所有的指示。對於本冊其他插圖中的指示，若文中作了相關解釋，該指示顯示為黑色；若文中沒有提及，該指示為灰色。

### 安裝電池

請按圖中所示，滑開定時快門遙控器背面的電池盒蓋 (10) 並裝入兩節AAA1.5V LR03鹼性電池 (另行選購)。



### 低電池電量指示 ( )

電池電量較低時，低電池電量指示 (4) 將閃爍，請更換電池。

### 更換面板

更換電池時，請執行以下步驟：

- 1.請確認控制台中央顯示 “TIMER ACTIVE ( 計時器啟動 )” (5) 和 “RELEASE ( 釋放 )” (8) 指示。
- 2.關閉相機電源並斷開與定時快遙控器的連接。
- 3.取出電池。
- 4.請稍後，待控制台背光熄滅後再裝入新的電池

### 不使用定時快門遙控器時

定時快門遙控器沒有設電源關閉開關，不使用時，為了減少電池電量消耗，請結束拍攝並確保控制台中未顯示 “TIMER ACTIVE ( 計時器啟動 )” (7) 和 “RELEASE ( 釋放 )” (8) 指示。當這些指示閃爍時，電池電量的消耗將會增加。

## 定時快門遙控器部件 ( 3/3 )

“TIMER ACTIVE”、“SET”和“RELEASE”指示



以下指示閃爍	表達意思：關閉方法
TIMER ACTIVE (計時器啟動)	計時器已啟動 (第11頁)； 按下TIMER START/STOP (計時器啟動/停止) 按鈕 (5)
SET (設定)	可修改設定 (第7頁)； 按下SET (設定) 按鈕 (6)
RELEASE (釋放) (TIMER ACTIVE 未閃爍)	手動釋放已開啟 (第14頁)； 鬆開快門釋放按鈕 (9)； 若按鈕在HOLD (保持) 狀態， 請解除快門釋放鎖定。

### 照明/鎖定按鈕

按下照明/鎖定按鈕 (7) 將暫時啟動控制台的背光。背光將持續點亮6秒鐘；在背光亮著時按下箭頭按鈕 (8) 可使計時器背光再延長6秒鐘。

若要鎖定除快門釋放 (9) 和照明/鎖定按鈕以外的控制器，請按下照明/鎖定按鈕，直至控制台中出現鎖定圖示 (L)。若要接觸鎖定，請按下照明/鎖定按鈕，直至鎖定圖示消失。



1. 關機相機電源
2. 請確認控制台中未顯示“TIMER ACTIVE (快門器啟動)” (5) 和“RELEASE (釋放)” (8) 指示。
3. 取下相機上的快門插座終端蓋。按相機的快門連接方式，將快門插頭 (1) 與相機牢固連接。

### ✎ 斷開與定時快門遙控器的連接

在確認沒有顯示“TIMER ACTIVE (計時器啟動)” (5) 和“RELEASE (釋放)” (8) 指示之後，請關閉相機並斷開定時快門遙控器的連接，然後蓋上快門插座終端蓋。

定時快門遙控器具體有以下功能：

\*自動計時器（第7-13頁），請選擇定時間隔拍攝的延長時間（拍攝開始前的時間長度）、曝光時間、間隔時間和拍攝數量。您也可以根據需要使用相機來選擇快門速度（第13頁）。

\*手動釋放（第14頁），使用定時快門遙控器上的快門釋放按鈕來手動拍攝照片，即使啟動了計時器，您也可以進行手動拍攝。

### 1.調整相機設置


1.1 連接定時快門遙控器（第6頁）並開啟相機。

1.2 按照以下設置來調整相機（詳細資訊，請參閱相機使用手冊）：

曝光模式	M（手動）
快門速度	長時間曝光（Blub）
間隔計時器	關閉
對焦模式	AF-C（連續自動對焦）或M（手動）
連拍	S（單張）

\*如果可能，請選擇“釋放優先”。

### 2.設定計時器

2.1 按下SET（設定）按鈕（），顯示面板中將閃爍“SET（設定）”指示。

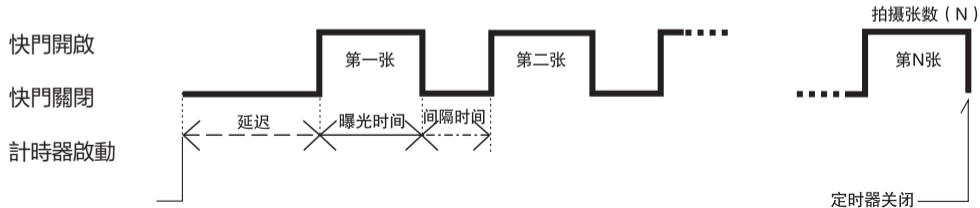


設定好計時器後，定式快門遙控器即可與相機建立連接。

## 2.2調整以下設置：

選項	說明	支援的設置
DELAY ( 延遲 )	快門釋放前延遲的時間	0秒至99小時59分59秒 ( 以1秒為增量 )
LONG ( 長度 )	曝光時間	
INTVL ( 間隔 )	間隔時間	1秒至99小時59分59秒 ( 以1秒為增量 )
N ( 數量 )	拍攝張數	1至399 , --- ( 不限定 )
♪	揚聲器 開啟/關閉	♪ ( 開啟 ) , 🚫 ( 關閉 )

延遲。曝光和間隔時間設置





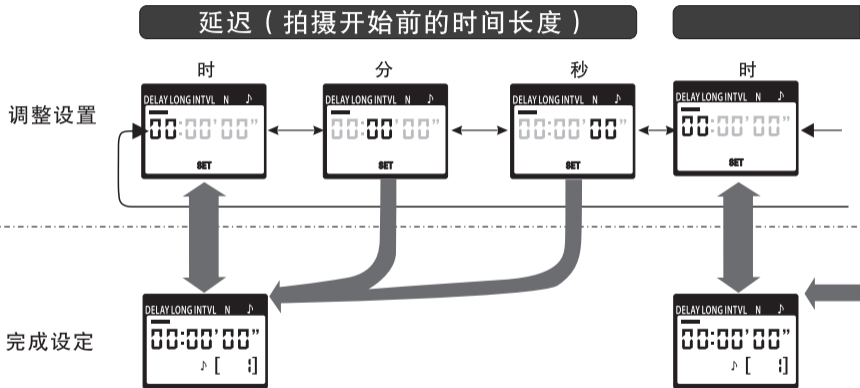
## 定時攝影 ( 3/7 )

### 設定計時器

請使用箭頭按鈕來設定計時器，向左或向右按下按鈕進行選擇，向上或向下按下按鈕進行更改設置。當前選項將用選定游標 ( ❶ ) 標示。



隨時按下SET ( 設定 ) 按鈕 ( ❷ ) 均可完成操作並顯示所選項目的新設置。若要查看其它設定，請向左或向右按下箭頭按鈕。當前選項將用選定游標 ( ❶ ) 標示。請按照上述說明按下SET ( 設定 ) 按鈕以編輯當前的設置。



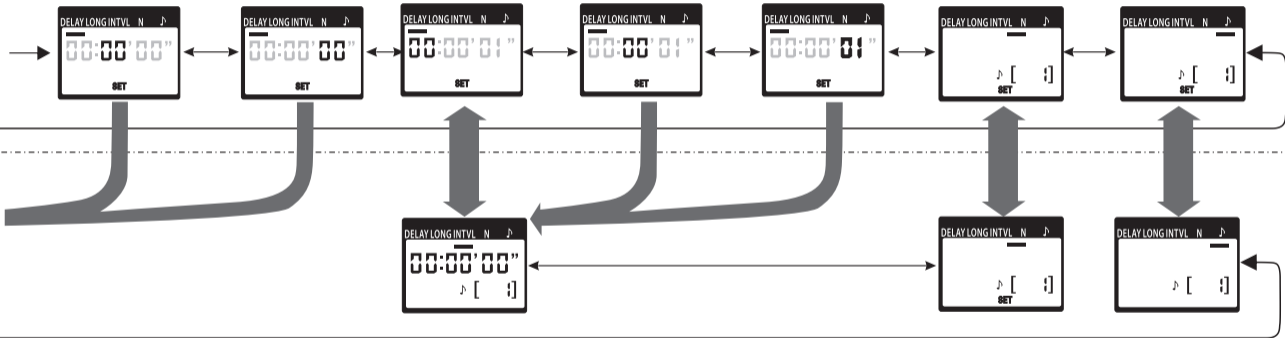
# 定时摄影 (4/7)

曝光时间

间隔时间

拍摄张数

扬声器



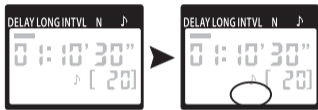
## 定時攝影 ( 5/7 )

為確保正確操作，請選擇比曝光時間至少長1秒的間隔時間。為確保相機有充足的時間對焦，使用自動對焦時，請將延遲時間設定為2秒或更長，並選擇比曝光時間至少長2秒的間隔時間。當使用長時間曝光的NR功能時（僅適用於某些數碼相機），間隔時間至少應該是曝光時間的兩倍。

按下SET（設定）按鈕（⑥）使設置立即生效後，間隔時間00:00:00將自動被設定為00:00:01。

若要將拍攝張數設定為--（不限定），請選擇1並向下按下箭頭按鈕（⑧），或是選擇399並向上按下箭頭按鈕。

2.3 根據需要調整設置之後，按下SET（設定）按鈕（⑥）即可使新設置生效。此時，計時器將發出一聲嗶聲（在揚聲器開啟的情況下），“SET（設定）”指示亦將消失。



新設置會持續生效，除非被更改，或是電池被取出或電量耗盡時。

### 3. 啟動計時器

按下TIMER START/STOP（計時器啟動/停止）按鈕（⑤）後，計時器將會啟動，並且顯示面板中將閃爍“TIMER ACTIVE（計時器啟動）”（⑤）指示。在間隔拍攝之間，顯示面板中將會持續顯示拍攝下一張照片之前的剩餘時間。在快門打開之前2秒對焦輸出，對焦及釋放指示燈亮綠燈。

快門開啟時，顯示面板中將顯示快門關閉前的剩餘時間，同時“RELEASE（釋放）”指示（⑧）每秒閃爍一次。對焦及釋放指示燈亮紅燈。若揚聲器已開啟，計時器將以1秒為間隔發出嗶聲，沒拍攝一張照片後，剩餘可拍攝張數將更新。

## 定時攝影 ( 6/7 )

顯示面板顯示 ( 計時器啟動 )

計時器啟動時閃爍



快門未開啟時表示：離下一次拍攝的剩餘時間

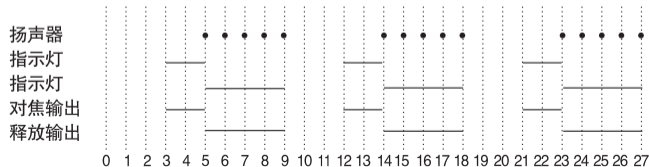
快門開啟時表示：快門關閉前的剩餘時間

剩餘可拍攝張數

快門開啟時閃爍

揚聲器和釋放指示燈

下圖將說明當延遲為5秒，曝光時間為4秒，間隔時間為5秒時，定時器的揚聲器，對焦及釋放指示燈相機對焦及釋放情況。



### 4. 結束拍攝

當定時數完成所數量的拍攝之後，拍攝將會自動結束。若要在所有照片拍完之前結束拍攝任務，請按下TIMER START/STOP ( 定時器啟動/停止 ) 按鈕 ( ⑤ )。

## 定時攝影 ( 7/7 )

使用相機選擇快門速度


若要使用相機設定的快門速度來拍攝照片，請按下表所示調整設置。

相機	曝光模式	M ( 手動 ) 或 S ( 快門優先自動 )
	快門速度	任意速度
	間隔定時器	關閉
	對焦模式	AF-C ( 連續自動對焦 ) 或 M ( 手動 )
	拍攝模式	S ( 單張 )
定時快門遙控器	曝光時間	0秒
	間隔時間	大於相機快門速度

\*如果可能，請選擇“優先釋放”。

\*為確保相機有充足的時間對焦，使用自動對焦片，請選擇比相機快門速度至少長2秒的間隔時間。當使用長時間曝光NR功能時（僅適用於某些數碼相機），請選擇至少是相機快門速度兩倍的間隔時間。

### 使用定時器

在長時間使用定時器之前，請確保電池電量充足。當顯示面板 ( ④ ) 中閃爍低電池電量指示 (  ) 時，請更換電池。

## 手動釋放

定時快門遙控器快門釋放按鈕（9）和相機快門釋放按鈕具有大致相同的功能。

### 1. 調整相機設置

請鏈接定時快門遙控器（第6頁）并打開相機，然後根據需要選擇曝光模式、快門速度、對焦模式和拍攝張數。

### 2. 拍攝照片

2.1 半按下定時快門遙控器快門釋放按鈕（9）對焦輸出，對焦及釋放指示燈亮綠色。然後將其他全按以拍攝照片。快門開啟時，對焦及釋放指示燈亮紅燈，相機每隔1秒發出一次嗶聲，“RELEASE（釋放）”只是（8）將閃爍，並且顯示面板中將顯示快門已開啟時間。

在進行長時間曝光（Bulb）攝影時，若需持續按住快門釋放按鈕，請將該按鈕滑至該按鈕即可解除鎖定。



定時快門遙控器的快門釋放按鈕可以再未安裝電池時使用。在這種情況下，顯示面板將保持關閉，並且不會發生嗶聲音。

當定時器開啟時，快門釋放按鈕亦可用于手動釋放快門。手動釋放快門時，定時器將會繼續進行倒計時（包括顯示面板顯示、對焦及釋放指示燈和嗶聲）。若手動釋放和自動釋放相重合，快門將會保持開啟狀態直至兩個曝光時間結束。

使用定時快門遙控器前，請先檢查電池電量及剩餘曝光次數（詳細資訊，請參閱相機使用手冊）。即使相機由於以下原因不能拍攝照片時，定時器也將繼續運行，電池電量不足、沒有交卷或記憶體空間、貨記憶體緩衝區容量不足（僅限於數碼相機），建議使用AC適配器（另行購買）以維持較長時間的供電。某些相機具有自動對焦啟動選項，用於決定相機是否在半按快門釋放按鈕時進行對焦（詳細資訊，請參閱相機使用手冊）。使用定時快門器時，請開啟快門釋放按鈕自動對焦啟動選項。請注意，定時器不如大多數手錶和家用始終準確。

**避免跌落：**如果收到強烈碰撞或振動，定時器可能發生故障。

**保持乾燥：**本產品是非防水產品，如果將其浸入水中或防止於高濕度的環境中將可能發生故障。內部結構生鏽可能導致無法修理的損害。

**避免溫度驟變：**溫度的突變，諸如在寒冷的天氣中進出溫暖的大樓將可能會使定時器內部結露，為避免結露，請將定時器事先裝入手提袋貨塑膠包內，以防溫度突變。

**遠離強磁場：**無線電廣播發射機等設備產生的強靜電或強磁場可能會干擾本產品正常工作。

**關於電子控制設備的注解：**在極罕見的情況下，顯示面板裏會出現一些亂碼並且本產品可能會無法工作。這種想像在大多數情況下是由於強大的外部靜電場所造成，解決方法是，關閉相機以斷開與定時快門遙控器的連接，待控制面板關閉後取出電池並進行更換。電池使用後會發熱，因此更換電池是需小心謹慎。如果故障仍然存在，請諮詢您購買定時器的零售商或代理商。

**顯示面板：**LCD顯示在溫度較高時會顯得比較暗，在溫度低時顯示反應所需時間較長。這是正常想像，並非故障。

## 技術規格

支持的相機	尼康、佳能、索尼、三星、松下、賓得、富士、奧林巴斯等多種品牌相機
定時器延遲	0秒至99小時59分59秒 ( 以一秒為增量 )
曝光時間	0秒至99小時59分59秒 ( 以一秒為增量 )
間隔時間	1秒至99小時59分59秒 ( 以一秒為增量 )
拍攝張數	1-399, --- ( 不限定 )
電源	兩枚AAA 1.5V LR03鹼性電池
電池壽命	當延遲為5分鐘，曝光時間為4分56秒，間隔時間為5分鐘時，連續可拍攝時間約兩個月，使用照明將會縮短電池壽命。
操作溫度	-20°C +/-50°C
尺寸	約155*40*18mm ( 不包含凸起部分 )
重量	
線長	